COMMENT UTILISER L'APPAREIL

AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/ BRANCHEMENTS

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

TABLEAU DES PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/ BRANCHEMENTS

1. **Élimination de l'emballage et contrôles :**
   Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et que la porte ferme parfaitement. En cas de doute, adressez-vous au Service Après-vente ou à votre Revendeur.

- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, etc...) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.
- Le lave-vaisselle est testé en usine pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
  Après ce test, il est possible qu'il reste quelques taches d'eau qui disparaîtront après la première utilisation.

2. **Branchements électriques et raccordements hydrauliques :**
   Les branchements au réseau hydraulique et au réseau électrique doivent être effectués par un technicien qualifié suivant les instructions du constructeur et en respectant les normes locales en vigueur en matière de sécurité (voir également les instructions de montage en annexe).
   Le lave-vaisselle ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.

   Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche s'il a été endommagé pendant le transport. Adressez-vous au Service Après-vente ou à votre Revendeur.

   (Consultez les instructions de montage fournies à part)

3. **Alimentation et vidange de l'eau :**

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution de l'eau potable.
  Pression d'alimentation de l'eau : 0,3 - 10 bar.
- Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation et de vidange ne sont ni pliés ni tordus.
- Si les tuyaux ne sont pas suffisamment longs, adressez-vous au Service Après-vente ou à votre Revendeur.
- Le tuyau d'alimentation doit être vissé à fond sur le robinet d'eau pour assurer l'étanchéité du raccordement.
- La température de l'eau d'alimentation dépend du modèle. Tuyau d'alimentation avec l'indication "25° C Max" : température maximale 25°C.
  Tous les autres modèles : la température maximale est de 60°C.
- Lors de l'installation, assurez-vous que l'eau de vidange peut s'écouler librement (si nécessaire, retirez le pare-jet de l'évier).
- Accrochez le tuyau de vidange au siphon à l'aide d'un collier pour éviter qu'il ne glisse.

  Pour les appareils équipés du système Waterstop uniquement : si vous respectez scrupuleusement les instructions pour le raccordement, le système Waterstop est à même de prévenir toute fuite d'eau qui risquerait d'endommager votre habitation.

4. **Branchement électrique :**

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution d'énergie électrique.
- La tension d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte, côté droit.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.
- Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, utilisez un câble du même type. Le câble devra être remplacé par un technicien spécialisé.

- **Pour l'Autriche :** si l 'appareil est relié en série à un disjoncteur différentiel, assurez-vous que ce dernier est sensible au courant alternatif.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

1. **Emballage**

   Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage ♺.

2. **Comment économiser l'énergie et l'eau :**

- Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante.
- Utilisez toujours le lave-vaisselle à pleine charge.
- Si vous disposez de sources d'énergie alternatives telles que le chauffage à panneaux solaires, les pompes à chaleur ou une installation de chauffage central, raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (maximum 60°C). Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau est approprié. Voir chapitre "Branchements".

3. **Mise au rebut :**
   Le lave-vaisselle est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.
   Avant la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble électrique.
- Pour éviter tout danger (par ex. étouffement) aux enfants, cassez la serrure de la porte de sorte qu'elle ne se ferme plus.

4. **Sécurité des enfants :**

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle.
- Conservez le détergent, le liquide de rinçage et le sel dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

5. **Avertissements concernant la sécurité :**

- La porte ouverte ne peut porter que le panier à vaisselle (chargé de vaisselle). N'utilisez pas la porte comme base d'appui et ne vous asseyez pas dessus : **le lave-vaisselle pourrait basculer!**
- Ne versez aucun produit solvant dans la cuve : **il y a danger d'explosion !**
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'eau.
- En cas de panne, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.
- À la fin du programme, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.
- Les réparations et les modifications techniques sont réservées exclusivement à des techniciens qualifiés.
- L'eau du lave-vaisselle n'est pas potable.
- Ne conservez pas de liquides inflammables à proximité du lave-vaisselle.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'extérieur.

6. **Résistance au gel :**
   Si l'appareil est installé dans une pièce qui craint le gel, videz-le complètement.
   Fermez le robinet d'eau, détachez les tuyaux d'alimentation et de vidange, et faites s'écouler l'eau.

7. **Pour les appareils possédant un système de Waterstop uniquement :**
   Le tuyau d'alimentation d'eau et le boîtier en plastique renferment des composants électriques. Évitez de couper le tuyau et de plonger le boîtier dans l'eau. Éteignez immédiatement l'appareil si vous voyez que le tuyau est endommagé.

8. **L'appareil doit être utilisé à une température comprise entre 5°C et 45°C.**

Déclaration de conformité CE :
Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux Directives suivantes :

- 73/23/CEE
- CEM 89/336/CEE
- 93/68/CEE

CE

Capacité :
10 couverts.

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL

Si la classe de dureté de l'eau 1–2 (moyenne), remplissez le réservoir de sel régénérant avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois (pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone, vous pouvez vous adresser à la société de distribution d'eau potable ou vérifier sur votre dernière quittance).
Si la dureté de l'eau ne correspond pas à la position 3 du sélecteur (position à la livraison) ou si la dureté de l'eau change :

Tournez le sélecteur sur la bonne position :
Réglez le niveau de regénération en tournant le sélecteur qui se trouve à l'intérieur du réservoir à sel.
Placez le bouton selon le tableau ci-dessous :

Classe de dureté	Degrés allemands °dH	Degrés français °fH	mmol/l	Degrés Clarke ou degrés anglais °eH	Réglage
1 douce	0 - 4	0 - 7	0 - 0,7	0 - 5,0	1
1 - 2 moyenne	5 - 9	8 - 15	0,9 - 1,6	6,3 - 11,3	1
2 moyenne	10 - 22	16 - 30	1,8 - 4,0	12,5 - 27,5	2
3 semi-dure	23 - 29	31 - 45	4,1 - 5,2	28,8 - 36,3	3
4 dure	30 - 35	46 - 60	5,4 - 6,3	37,5 - 43,8	4
5 extr. dure	36 - 41	61 - 80	6,5 - 7,4	45,0 - 51,3	5

Si la dureté de l'eau est égale à 1 (douce), n'utilisez pas de sel.

Comment remplir le réservoir à sel
Attention : utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle !

Ne remplissez pas le réservoir à sel avec des substances non appropriées (par exemple du détergent) pour ne pas risquer d'endommager l'adoucisseur.

1. Dégagez le panier inférieur.
2. Dévissez le couvercle en le tournant vers la gauche.
3. La première fois seulement : remplissez le réservoir d'eau à ras bord.
4. Remplissez le réservoir de sel à ras bord (à l'aide de l'entonnoir spécial) (la première fois, 1,5 kg mini et 1,7 kg maxi) et mélangez avec le manche d'une cuillère.
5. Revissez le couvercle en le tournant vers la droite.
6. Introduisez le panier inférieur.
7. Lorsque vous réapprovisionnez en sel régénérant, lancez **immédiatement** un programme de lavage afin d'éliminer les restes de sel et éviter la corrosion (le programme de rinçage préliminaire n'est pas suffisant).

Indicateur du niveau de sel

Votre lave-vaisselle peut être équipé d'un indicateur électrique ou d'un indicateur optique de niveau du sel (en fonction du modèle).

Indicateur électrique

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il est nécessaire de remplir le réservoir à sel.

Indicateur optique

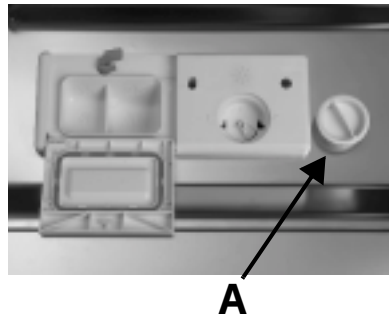
Quand le réservoir à sel est plein, le flotteur apparaît à travers le regard du couvercle (voir photo).
Le flotteur descend et disparaît lorsque le réservoir à sel doit être rempli.

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage facilite le séchage de la vaisselle en permettant à l'eau de s'écouler sans y laisser aucune trace. Remplissez le distributeur avant la première utilisation. Utilisez exclusivement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle.

1. Dévissez le couvercle **A** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir (voir photo).
2. Versez le liquide de rinçage dans l'ouverture jusqu'à la ligne de repère **"max"** (env. 140 cc).
   Si vous renversez du liquide de rinçage, nettoyez immédiatement!
   Vous éviterez la formation excessive de mousse qui pourrait compromettre le résultat du lavage.
3. Fermez le couvercle.

   Par la suite, contrôlez régulièrement le niveau du liquide de rinçage.

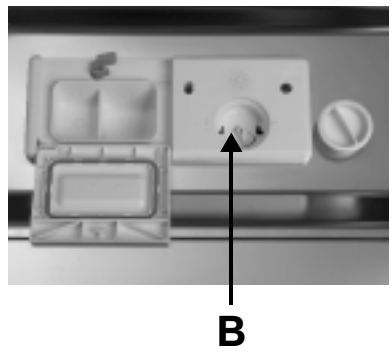


Comment régler la quantité de liquide de rinçage

Position à la livraison : position moyenne.

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat du lavage ou du séchage, vous pouvez modifier le réglage de la dose de liquide de rinçage.

1. Dévissez le couvercle (**A**) dans le sens inverse des aiguilles d'une mointre pour ouvrir (voir photo).
2. Présence de taches : réglez la quantité de liquide de rinçage sur un chiffre plus bas en tournant (**B**). La vaisselle n'est pas sèche : réglez la quantité sur un chiffre plus élevé.
3. Fermez le couvercle.



Indicateur de niveau de liquide de rinçage :

Indicateur optique :

clair ajoutez du liquide de rinçage

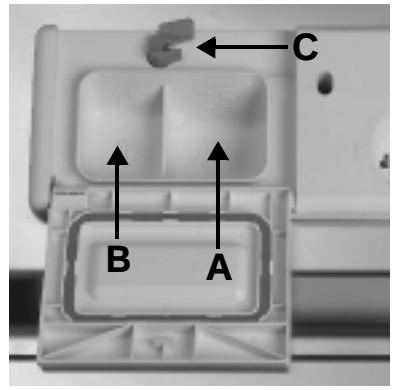
foncé liquide de rinçage en quantité suffisante.

Indicateur électrique (si présent) :

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il faut ajouter du liquide de rinçage.

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Comment remplir le distributeur de détergent :
utilisez exclusivement un détergent pour lave-vaisselle.
Remplissez le distributeur juste avant de commencer le lavage.



1. Appuyez sur la touche (**C**) pour ouvrir le couvercle.
2. Choisissez le **grand distributeur** (**A**) ou le **petit distributeur** (**B**) pour doser la quantité de détergent nécessaire en fonction du programme.
   Si, sur le paquet, il est recommandé de prévoir un dosage supérieur à 45 ml (contenance maximum du grand distributeur), versez le reste de détergent dans le **petit distributeur** (**B**).
3. Fermez le couvercle.

Détergent

Utilisez des détergents liquides ou en poudre de marque disponibles dans le commerce, et/ou en pastilles (**n'utilisez jamais de détergent pour le lavage à la main**).

Afin de respecter l'environnement, nous vous recommandons de vous conformer aux instructions du fabricant. Évitez d'utiliser une quantité de détergent supérieure à la quantité indiquée. Suivez les conseils du fabricant en matière de sécurité. Tenez ces produits hors de portée des enfants.

Si vous utilisez des détergents en pastilles, respectez les instructions fournies par le fabricant.

Si vous utilisez des détergents mixtes ne nécessitant pas l'ajout de produit de rinçage ou de sel régénérant, conformez-vous aux instructions suivantes :

- les produits contenant du liquide de rinçage agissent de manière optimale avec certains programmes uniquement.
- les produits ne nécessitant pas l'ajout de sel régénérant ne peuvent être utilisés qu'en présence de valeurs spécifiques de dureté de l'eau.

Lisez attentivement les caractéristiques de ces produits. En cas de doute, adressez-vous au fabricant du produit.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de réclamation suite à l'utilisation de ces produits.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Nettoyage de la carosserie :

Pour nettoyer l'habillage, utilisez un chiffon humide et un détergent neutre. Nettoyez le bandeau de commande exclusivement avec un chiffon légèrement humide.

N'utilisez aucune substance abrasive.

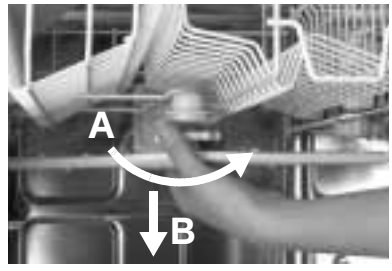
Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle :

Nettoyez régulièrement le joint et l'intérieur de la porte avec un chiffon humide pour enlever tout résidu éventuel d'aliments.

Bras d'aspersion supérieur :

1. Dévissez l'écrou (**A** en tournant vers la gauche) et dégagez le bras d'aspersion (**B**) en le tirant vers le bas.
2. Rincez les gicleurs.
3. Vous éviterez la formation excessive de mousse qui pourrait compromettre le résultat du lavage**,** en veillant à ne pas le plier. L'écrou est correctement serré si vous entendez un déclic !

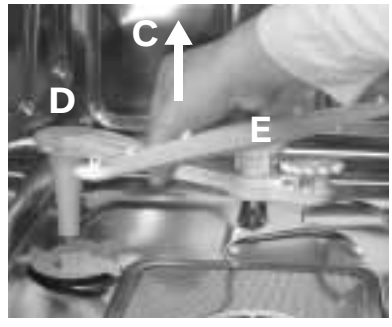
   Le bras d'aspersion doit tourner librement.



Bras d'aspersion inférieur :

1. Dégagez le bras d'aspersion en le tirant vers le haut (**C**).
2. Détachez la partie (**E**) de (**D**).
3. Rincez les gicleurs.
4. Pour remonter le bras d'aspersion, centrez-le sur le support et emboîtez-le en le poussant vers le bas.

   Le bras d'aspersion doit tourner librement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage des filtres :

1. Tournez le microfiltre vers la gauche (**E**) et dégagez-le (**F**).
2. Installez le groupe filtre central/microfiltre sur un support plat et pressez la poignée du filtre (**I**).
   Dégagez le filtre (**I**) vers l'avant en le tirant légèrement vers le haut.
   Dégagez le filtre (**I**) du filtre (**H**).
3. Dégagez le filtre central en acier (J).
4. Nettoyez tous les filtres à l'eau courante.
   Contrôlez qu'il ne reste aucune impureté à l'intérieur du lave-vaisselle !
5. Remontez le microfiltre, replacez le filtre central (J) en acier et réintroduisez le microfiltre.

Pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants, il est important que les filtres soient installés correctement!

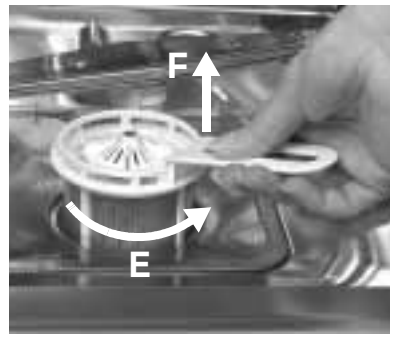


TABLEAU DES PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

PANNE	DESCRIPTION
E1	Le système Waterstop (si présent) s'est déclenché.
E2 - E9	Le système anti-débordement, qui limite le niveau d'eau à l'intérieur du lave-vaisselle, s'est déclenché.
E3	Le lave-vaisselle n'est pas en mesure de chauffer l'eau.
E4	La sonde de température n'est pas branchée ou fonctionnelle.
E5	Le lave-vaisselle ne prend pas l'eau.
E6	Le lave-vaisselle ne vidange pas son eau.
E7	Le lave-vaisselle n'est pas en mesure de réaliser le contrôle de la quantité d'eau admise dans la cuve.

- Les alarmes E1, E2, E3, E4, E9 ont pour effet de positionner le programme en cours "directement" en fin de cycle.
- Les alarmes E5 et E6 provoquent l'interruption du programme en cours et le redémarrent quand le problème a été résolu.
- L'alarme E7 s'affiche à la fin du cycle de lavage. Celui-ci se poursuit jusqu'à la fin, car le fonctionnement correct du lave-vaisselle n'est pas compromis.

Pour "réinitialiser" une alarme, il est nécessaire de :
- ouvrir et refermer la porte ou éteindre et rallumer l'appareil. Il vous est alors possible de programmer à nouveau le lave-vaisselle.

Si le problème persiste, contactez un centre de Service Après-vente agréé.